

Deutsche Zeitung für São Paulo

Sr. Luiz Ribeiro
Rua Amazonas 14

São Paulo

Geschäftsstelle: Rua Libero Badaró 64-64A :: Caixa do Correio Y
Telegramm-Adresse: „Zeitung“ Saupaulo :: Telephon 4575

Tageblatt

Druck und Verlag von Rudolf Troppmair, São Paulo

Abonnementspreis: Pro Jahr 20\$ für das Inland; 30\$ für das Ausland. Preis der 8-gespaltenen Petitzeile 200 Rs. Größere Inserate und Wiederholungen nach Uebereinkunft. Einzelnummer 100 Rs.

Gesetzt mit Setzmaschinen „Typograph“

Generalvertretung in Deutschland: Verlagsbuchhandlung Wilhelm Süsserot, Berlin W. 30, Neue Winterfeldstr. 3a

Gedruckt auf einer Duplex-Rotations-Maschine

Nr. 54 XVIII. Jahrg.

Donnerstag, den 25. Februar 1915

XVIII. Jahrg., Nr. 54

Original-Telegramme

der

Deutschen Zeitung

Buenos Aires, 24. Die Zahl der in der Schlacht an den masurischen Seen erbeuteten Geschütze hat sich jetzt auf 300 erhöht, darunter befinden sich 19 schwere Kanonen. Im Bericht des grossen Hauptquartiers war die Zahl irrtümlich zuerst auf 30 angegeben.

Buenos Aires, 24. In einer gestrigen Sitzung bewilligte der preussische Landtag 100 Millionen Mk. als Unterstützung für die in Folge des Krieges Notleidenden.

Buenos Aires, 24. Angriffe der Russen in den Karpathen brachen mit grossen Verlusten für die selben zusammen. Die Oesterreicher-Ungarn nahmen 7 Offiziere und 350 Soldaten gefangen. Die Schlacht löste sich in eine Reihe Einzelkämpfe von grösster Heftigkeit auf. Die Russen kämpften mit dem Mute der Verzweiflung. Beide Gegner befinden sich in befestigten Stellungen.

Buenos Aires, 24. Südlich von Dnjester jagten die Kroaten die Russen aus mehreren Dörfern heraus u. eroberten einige Höhen. Sie gewannen auf der ganzen Linie Terrain.

Buenos Aires, 24. Südlich von Stanislaus ist eine heftige Schlacht im Gange. Die Russen versuchten zum dritten Male, aber wiederum vergebens, den Vormarsch der Oesterreicher-Ungarn aufzuhalten.

Buenos Aires, 24. Präsident Wilson drückte sein Bedauern über den Untergang des Dampfers „Evelyn“ aus, die amerikanische Regierung habe aber nichts mit der Angelegenheit zu tun, denn das Schiff hat nicht den Kurs eingeschlagen, den die deutsche Admiralität vorschrieb. Die Orkney- und Shetlands-Inseln gehörten mit zur Kriegszone. Der Weg an beiden Küsten der Fär-Or-Inseln sei in höchstem Grade gefährlich. Die nordamerikanische Regierung wird in London und Berlin Vorschläge unterbreiten lassen, um die Lage zu klären, die die hinterlistige Hungerpolitik Englands geschaffen hat.

Buenos Aires, 24. Die englische Admiralität hat die Durchfahrt durch den Sankt Georgskanal ganz

verboten und das Behren des Nordkanals nur für die Tagesstunden erlaubt.

Buenos Aires, 24. Aus Berlin wird offiziell gemeldet, dass ein deutsches Unterseeboot gestern einen englischen Transportdampfer im Armel-Kanal, Beachy-Head gegenüber, torpedierte.

Buenos Aires, 24. Aus London wird amtlich gemeldet, dass der englische Hilfskreuzer „Clan Mac-naughton“ seit dem 3. dieses Monats vermisst wird. Bei Nachforschungen fand man die Trümmer des Schiffes.

Buenos Aires, 24. Ein deutsches Unterseeboot torpedierte den englischen Dampfer „Valeby“ in der Nähe von Rye Harbour im Armel-Kanal. Die Mannschaft wurde gerettet und in Ramsgate gelandet.

Offizielles Telegramm

der kaiserlichen deutschen Gesandtschaft in Petropolis.

Das grosse deutsche Hauptquartier teilt unterm 23. amtlich über Washington mit: In der Nacht vom 21. zum 22. d. M. wurde die Festung Calais von unseren Luftkreuzern heftig bombardiert. In der Champagne, in der Nähe und im Norden von Perthes erneuerten die Franzosen ihre Angriffe, wenn auch mit geringerer Heftigkeit, dieselben brachen indessen an der Wirksamkeit unseres Feuers zusammen. Bei Apremont wurden die Franzosen, nachdem sie kleine Vorteile erlangt hatten, aus ihren Stellungen vertrieben. Eine Höhe nördlich von Muhlbach wurde von unseren Truppen mit Sturm genommen. Sonst ist vom westlichen Kriegsschauplatz kein weiteres Ereignis von Bedeutung zu melden. In Eile konzentrierte russische Streitkräfte versuchten von Grodno aus in der Richtung nach Nordwesten vorzudringen, wurden indessen zurückgetrieben. Die Verluste des Feindes in der Schlacht bei den masurischen Seen sind sehr gross. Die Anzahl der in derselben und bei der Verfolgung erbeuteten Kanonen beläuft sich jetzt auf über 300, einschliesslich 18 Geschütze schweren Kalibers. Nordwestlich von Ossowiez, nördlich von Lomza und Przasnysz dauern die Kämpfe noch fort. Von Plozk aus rücken wir in der Richtung nach Wyszogrod vor. Der Angriff einer russischen Division auf unsere Stellungen beim Flusse Wkra nördlich der Weichsel misslang.

gez.: Fauli.

Nähere Ausführungen des deutschen Admiralstabs über die Blockade Englands.

(Per Telegraph von Berlin der Kaiserlichen Deutschen Gesandtschaft übermittelt.)

Berlin, den 14. Februar 1915.

Admiral Behncke erklärte in einer Unterredung, die er mit dem amerikanischen Marine-Attaché, Kapitän Gerardi, hatte und wobei seine Ausführungen durchaus korrekt und verständlich waren, die Lage wie folgt:

„Bis jetzt hat Deutschland im Seekriege die Londoner Deklarationen befolgt oder die Bestimmungen des Pariser Vertrages, die für die Seekriegsführung vor den Londoner Deklarationen maßgebend waren. Bei der Führung des jetzigen, für England reinen Handelskrieges, hat England die Unterwerfung Deutschlands durch Auslieferung im Auge gehabt. Deutschland hat in jeder Weise versucht, die Aufmerksamkeit der neutralen und aller anderen Mächten auf die durch die Lage hervorgerufenen Notwendigkeit zu lenken, Nahrungsmittel für seine Zivilbevölkerung zu erhalten, wozu es nach Kriegsrecht berechtigt war. Diese Bemühungen erzielten keinen Erfolg. Sollten die Unterbindung unserer Nahrungsmittelzufuhr zur Folge hatte, daß Deutschland seine Bevölkerung nicht länger genügend ernähren konnte, war es für Deutschland Notwendigkeit geworden, England durch Gewalt zur Befolgung der anerkannten Grundsätze zu bringen. Deutschland weiß, daß durch die Tätigkeit seiner Unterseeboote in England Mangel an Nahrungsmitteln herbeigeführt werden kann, und Deutschland hat in seinen Unterseebooten genügend Machtmittel, dies auszuführen. Deutschlands Existenz als Nation und das Leben seiner Bevölkerung hängen von der Ergriffung dieser Maßregel ab, und sie zu ergreifen ist Deutschlands Pflicht. Schwierigkeiten, die der Durchführung dieser Maßregel im Wege stehen, sind im weitesten Maße verursacht worden durch die Rücksichtnahme, die man gern auf die neutralen Schiffe und auf die Menschenleben an Bord aller Handelsschiffe, sei es neutraler oder feindlicher, zu nehmen gewillt war.“

Zuerst befolgte England durch Armierung seiner Handelsschiffe zu ihrer Selbstvertheidigung eine Politik, gegen die Deutschland scharf protestierte. Die Vereinigten Staaten erkannten den britischen Standpunkt an. Für Unterseeboote ist es unmöglich, sich zwecks Durchsicherung britischer Handelsschiffe zu nähern, ohne sich selbst Geschützfeuer oder Bomben auszusenden, gegen die ein Unterseeboot machtlos wäre.

Ferner hat England seiner Handelsflotte geraten, unter neutralen Flaggen zu fahren, die Namen der Schiffe zu verdecken und die Farben des Anstrichs zu ändern, um dadurch den Folgen ihrer Nationalität zu entgehen. Dieses Vorhaben bezweckt, Deutschland in Konflikte mit anderen Mächten zu bringen.

Es liegt Deutschland durchaus fern, amerikanischen oder neutralen Schiffen oder deren Ladungen irgendwelchen Schatz zuzufügen, es sei denn sie führten oder beständen in Kriegskonterbande. Deutschland ist jedoch in einer Lage, in der seine Existenz von der Anwendung aller ihm zu Gebote stehenden Mittel zu seiner Selbsterhaltung abhängig ist. Deutschland muß und wird von diesen Mitteln Gebrauch machen. Die Kommandanten der Unterseeboote haben Befehl erhalten, Neutrale, soweit es in ihrer Macht liegt, zu schonen. Trotz der Vorsichtsmaßregeln, welche die Unterseeboote, ohne sich selbst der Vernichtung auszusetzen, ergreifen werden, ist es möglich, daß neutrale Schiffe durch Irrtum oder unglücklichen Zufall vernichtet werden könnten. Aus diesem Grunde ist die erste Warnung erlassen worden.

Es sei noch hinzugefügt, daß an der englischen Küste durch England zu seiner Verteidigung Minen gelegt worden sind, und daß die englische Küste durch die Deutschen als eine Maßregel angreifender Kriegsführung mit Minen versehen werden könnte. Schiffe befinden sich daher in Gefahr, auf Minen zu laufen.

„Bis jetzt hat Deutschland im Seekriege die Londoner Deklarationen befolgt oder die Bestimmungen des Pariser Vertrages, die für die Seekriegsführung vor den Londoner Deklarationen maßgebend waren. Bei der Führung des jetzigen, für England reinen Handelskrieges, hat England die Unterwerfung Deutschlands durch Auslieferung im Auge gehabt. Deutschland hat in jeder Weise versucht, die Aufmerksamkeit der neutralen und aller anderen Mächten auf die durch die Lage hervorgerufenen Notwendigkeit zu lenken, Nahrungsmittel für seine Zivilbevölkerung zu erhalten, wozu es nach Kriegsrecht berechtigt war. Diese Bemühungen erzielten keinen Erfolg. Sollten die Unterbindung unserer Nahrungsmittelzufuhr zur Folge hatte, daß Deutschland seine Bevölkerung nicht länger genügend ernähren konnte, war es für Deutschland Notwendigkeit geworden, England durch Gewalt zur Befolgung der anerkannten Grundsätze zu bringen. Deutschland weiß, daß durch die Tätigkeit seiner Unterseeboote in England Mangel an Nahrungsmitteln herbeigeführt werden kann, und Deutschland hat in seinen Unterseebooten genügend Machtmittel, dies auszuführen. Deutschlands Existenz als Nation und das Leben seiner Bevölkerung hängen von der Ergriffung dieser Maßregel ab, und sie zu ergreifen ist Deutschlands Pflicht. Schwierigkeiten, die der Durchführung dieser Maßregel im Wege stehen, sind im weitesten Maße verursacht worden durch die Rücksichtnahme, die man gern auf die neutralen Schiffe und auf die Menschenleben an Bord aller Handelsschiffe, sei es neutraler oder feindlicher, zu nehmen gewillt war.“

Dieser Vorschlag ist auf diplomatischen Wege übermittelt worden. Wenn er angenommen wird, so würde die ganze Angelegenheit keine Mißsimmung zwischen Amerika und Deutschland mehr hervorrufen können.“

Admiral Behncke lenkte ferner die Aufmerksamkeit des Kapitän Gerardi auf die Tatsache, daß England, als es durch seine Proklamation die Nordsee schloß, den neutralen Schiffen, die nach dem neutralen Holland bestimmt waren, die freie Durchfahrt nicht gestattete, sondern diese Schiffe gezwungen hat, bestimmte Durchfahrten zu benutzen, einen englischen Lotsen zu nehmen und sich durch Offiziere englischer Kriegsschiffe auf Konterbande durchsuchen zu lassen. Admiral Behncke erklärte darauf, daß Deutschland bereit sei, Amerika einen sogar noch freieren und sicheren Weg für seine durch den Kanal nach Holland oder nach englischen Häfen bestimmten Schiffe anzubieten, nämlich den, daß einige amerikanische Kriegsschiffe in irgend einem Hafen der Südwestküste Irlands sich aufhalten sollten und daß dann, wenn sie von einem amerikanischen Schiff funktentelegraphisch entsprechende Mitteilung erhalten würden, eins von den Kriegsschiffen auslaufen und das amerikanische Schiff laden den Teil der See, den Deutschland, dem Beispiel Englands folgend, für gefährlich erklärt hat, gelassen sollte. Selbstverständlich sind Schiffe unter „convoy“ nach den Bestimmungen des Völkerrechts Durchsuchungen nicht unterworfen, aber das Land, dem sie angehören, ist mit seiner Ehre dafür aufbau, daß sie keine Kriegskonterbande befördern. Amerikanische Kriegsschiffe haben ganz besondere Mästen, sie sind den Offizieren der deutschen Marine gut bekannt und würden so wohl bei Nacht, als auch bei Tage, gleichwie die in ihrer Begleitung befindlicher Schiffe, von den deutschen Unterseebooten respektiert werden. Dies ist ein sicherer Weg, der von allen amerikanischen Schiffen befolgt werden kann, welche die von Deutschland für gefährlich erklärt Regionen befahren wollen. Und dieser Weg unterseidet sich von der von England angenommenen Vorschrift hinsichtlich der amerikanischen Schiffe, die den Kanal passieren wollen, nur dadurch, daß die amerikanischen Schiffe, anstatt daß sie gezwungen sind, einen britischen Hafen anzulaufen, beliebig nach ihrem Bestimmungsorten fahren dürfen, ohne einer Durchsuchung unterworfen zu sein. Die deutsche Regierung ist selbstverständlich bereit, das Ehrenwort der Vereinigten Staaten anzunehmen, daß die Schiffe keine Kriegskonterbande an Bord haben.

Der Grosse Krieg

Die Hand des Schicksals wuchtet schwer auf die russische Armee nieder. Der Katastrophe östlich der masurischen Seen ist die Katastrophe südlich des Dniestr gefolgt. Aus Wien wird offiziell gemeldet, daß an dem genannten Ströme eine große Schlacht im Gange sei und daß die in jener Gegend kämpfende österreichische Armee bereits einen großen Sieg errungen und 62.000 Gefangene gemacht habe.

In der Fassung, wie der Telegraph uns die Wiener Meldung übermittelt hat, ist sie etwas unverständlich. Wenn ein grosser Sieg errungen wird und 62.000 Ge-

fangene dem Sieger in die Hände fallen, dann kann doch schwerlich noch eine Schlacht im Gange sein, da aber Wien, nicht Paris oder London und das k. u. k. Ministerium des Aeußern nicht auf einer Saufe mit dem „Foreign Office“ steht, so dürfen wir an der Wahrheit dieser Nachricht nicht zweifeln. Der scheinbare Widerspruch ist, wenn man die bisherigen Ereignisse südlich von Dniestr mit Aufmerksamkeit verfolgt hat, leicht aufzuklären.

Nicht in der Schlacht, die jetzt im Gange ist, wurden die 62.000 Gefangenen gemacht, sondern „bis jetzt“. Das Ringen südlich des Dniestr ist nichts anderes als der Abschluß der Kämpfe in der Bukowina.

Die Kämpfe begannen um den Besitz des Passos von Kirilbaba. Diese Kämpfe entwickelten sich zu der Schlacht von Dorna-Watra, dieser schloß sich die Verfolgung des geschlagenen Feindes an bis über Radutz hinaus. In dieser Höhe griffen die über Körösmező-Kuty gekommene deutsche und österreichisch-ungarischen Streitkräfte ein und so wurden 29.000 Gefangene gemacht. Die Verfolgung ging weiter. In Czernowitz wurde ein russischer Stab gefangen genommen. Bei Kolomea schnellte die Zahl der Gefangenen wieder rasch in die Höhe; bei Nadworna geschah dasselbe; die Besetzung von Stanislaus wird ebenfalls mit einer bedeutenden Erhöhung der Gefangenziffer verbunden gewesen sein, und die Anzahl ist sehr berechtigt, daß die Zahl 62.000 erreicht habe, bevor die Schlacht auf dem rechten Ufer des Dniestr begann.

In den Karpathen haben die Oesterreicher und Ungarn im Laufe dieses Monats 40.900 Gefangene gemacht, so daß die Gesamtzahl der Gefangenen auf dem südlichen Flügel ebenso wie auf dem nördlichen 100.000 überschreitet. Das sind Schicksalsschläge, die nichts, aber nichts mehr wieder wett machen kann.

In den Karpathen spielen sich außerdem kleinere Gefechte in diesem Monat drei große Kämpfe ab: in den Pässen von Bakla, Uzok und Lurkow. Alle diese Kämpfe endeten mit dem Siege der Oesterreicher und Ungarn, die sich jetzt im Besitze der wichtigsten Pässe befinden.

Nehmen wir an, daß die Zahl der Toten und Verwundeten eben so hoch ist wie die Zahl der Gefangenen (ih der Regel bildet sie sogar noch größer zu sein), und daß die zwei auf dem linken Flügel operierenden russischen Armeen zusammen 600.000 Mann betragen (diese Zahl wurde aus London angegeben), so dürfen wir getrost den Schluß ziehen, daß ein Drittel der russischen Streitkräfte bereits aus der Berechnung ausgeschieden ist.

Die russischen Truppen, die sich jetzt südlich von Dniestr zum Entscheidungskampfe gestellt haben, können sich nur aus dem Korps zusammen setzen, die sich seit drei Wochen auf dem Rückzug befinden und aus einigen Verstärkungen, die von Lemberg und eventuell auch von Przemyśl herangezogen worden sind. Diese durch die langen Marsche physisch und die erlittenen Niederlagen moralisch erschöpften Truppen werden der sieggewohnten Armee auch am Dniestr keinen langen Widerstand entgegenzusetzen können, wenn auch das Gelände für sie ein günstiges sein mag. Mit dieser Schlacht wird aber über das Schicksal der russischen Armee in Ost-Galizien endgiltig entschieden. Werden die Russen über den genannten Fluß zurückgeworfen, dann müssen sie das ganze Gebiet räumen und auf ihrem schauellen Rückzug müssen sie auch die Streitkräfte bei Przemyśl und Tarnow mit sich reißen. Was die Schlacht bei Lemberg in der ersten Hälfte des Monats September war, das wird die Schlacht südlich von Dniestr jetzt für die Russen sein.

Major Morath hat, wie uns der Telegraph mitteilt, die baldige Befreiung Galiziens voraus gesagt. Und sie dürfte auch sehr schnell Tatsache werden: in zwei oder drei Wochen kann das Schicksal der russischen Südarmee sich vollzogen haben.

Ist Galizien vom Feinde gesäubert, dann tritt ein neuer Faktor auf den Hauptkriegsschauplatz. Die Oesterreicher und Ungarn können den San und den Tanew überschreiten und in dem Raume zwischen dem Mittellauf der Weichsel und dem Oberlauf des Bug erscheinen und dann spielen sie im Süden dieselbe Rolle wie sie im Norden der neugebildeten Armee von Eichhorn zugefallen ist: die Rolle eines Keils, der sich dem russischen Zentrum hinter den Rücken schiebt und es

Erfolge der österr.-ungar. Flotte.

Der kaiserl. deutsche Kontre-Admiral a. D. Max Foss schreibt:
In einem der Cafés des Westens der Reichshauptstadt kommt jeden Mittwoch Nachmittag eine größere Anzahl alter, inaktiver Seesoldaten zusammen, die in dieser ersten Zeit die kriegsrischen Ereignisse besprechen und mit Lob und Tadel nicht kargen.
Ich hätte gerne gewußt, was die Engländer bei dem Verlust des französischen U-Bootbootes „Curie“...
Und welche ritterliche Revanche gegenüber den Franzosen! Die ganze Besatzung des Bootes gerettet bis auf einen. Diese „Kulturträger“, die die Seeleute der alten „Zenta“ mit echt gallischer Herzlosigkeit ertrinken ließen, nachdem sie noch heldenmütigen Kampfe einer erdrückenden Uebermacht erlegen war.
Eis jetzt haben die Heldenmänner der französischen Flotte im übrigen in der Ver-

schnützung eines Brunnens eines Leuchtturmwärters bestanden.
Ja, ja, unsere Gegner, die gegen uns „Barbaren“ für die Befreiung Europas vom Militarismus kämpfen!
Ein stilles Glas dem Andenken Tsgetthoff's und ein lautes Hurra! der österreichisch-ungarischen Marine, Gott segne sie und strafe England!
Ein lecker Streich.
Oberleutnant der Reserve, Hermann Bolle vom Grenadier-Regiment in B., der als Ordonnanzoffizier dem mobilen Generalkommando des 1. Armeekorps zugeteilt war, geriet mit zehn Mann seines Regiments in Gefangenschaft. Aber nur acht Stunden hatten sie diese zu ertragen. Als der französische Stappensartion schenkte man den Gefangenen nicht allzu viel Aufmerksamkeit. Zufällig standen auch zwei Kraftwagen bereit. Ein schneller Entschluß, hinein, und ehe die Fran-

zosen zum Handeln kamen, waren ihnen die Gefangenen in dem Wagen entkommen. Die Ankunft des Leutnants und seiner Mannschaften mit den erbeuteten Automobilen wurde bei der eigenen Truppe mit großem Jubel begrüßt. Oberleutnant Bolle, der Mitinhaber der bekannten Milchfirma Wilhelm Bolle in Berlin, wurde für seinen kecken Streich mit dem Eisernen Kreuz ausgezeichnet.
„Bon jour, Kronprinz!“
Ueber die große Volkstümlichkeit des Kronprinzen heißt es in einem Feldpostbrief: — Unser Kronprinz ist der Liebling aller Soldaten; durch sein gerades, feindseliges Wesen gewinnt er alle Herzen, und es ist eine Freude, mitanzusehen, wie er von seinen Truppen begrüßt wird. Eine kleine Episode von ihm will ich doch berichten: Wir waren wieder auf dem Wege nach einem Schützengraben, und da die Automobile wegen des aufgeweichten Bodens nicht heranfahren konnten, „schau-

keln“ wir „per Boens“ nach der Stellung. Unterwegs trafen wir zwei Soldaten, die mit Feldposttaschen beladen waren und schlecht vorwärtskamen. Der Kronprinz sprach den Leuten, einige Säcke an uns abzugeben und nahm selbst mit einem Adjutanten einen Sack. Sie können sich gar nicht vorstellen, welcher Jubel unter den Mannschaften losbrach, als wir, an der Spitze der Kronprinz mit seinem Postsack, in den Graben einmarschierten. „Der Kronprinz hat uns die Post selbst gebracht!“ riefen alle, und dann umringten sie ihn, daß ich erst mit meiner „Berliner Schuauze“ dazwischenfahren mußte, um ihm freie Bewegung zu verschaffen. ... Nicht allein unsere Truppen, sondern auch die französischen Einwohner haben ihn gern und begrüßen ihn immer mit den Worten: „Bon jour, Kronprinz!“

Oesterr.-Ung. Zweigverein vom Roten Kreuz

Gartenfest

zu Gunsten des österreichisch-ungarischen und des deutschen Roten Kreuzes
am 7. März in der Chacara des Vereins Deutsches Krankenhaus (Rua 13 de Maio 319, Paraiso)

Militärmusikkapelle • Wiener Kaffeehaus • Künstler-Vorträge
Nationale Tamburizza Kapelle :: Grosse Tombola mit 2000 Gewinnten

Hausdancer
spricht deutsch und portugiesisch, versteht Gartenarbeiten und mit Pferden umzugehen, in solcher Stellung längere Zeit gewesen, sucht ähnlichen Posten. Gefl. Nachrichten an Frau F. Tresjoks, Rua da Paz No. 95, Rio de Janeiro.

Dr. Nunes Cintra
Praktischer Arzt. (Spezialstudien in Berlin). Medizinisch-chirurgische Klinik, allgemeine Diagnostik, Behandlung von Frauenkrankheiten, Herz-, Lungen-, Magen-, Eingeweide- und Harnröhrenkrankheiten. Eigenes Kurverfahren der Benorrhögie. Anwendung von 606 nach dem Verfahren des Professors Dr. Ehrlich, bei dem er einen Kursus absolvierte. Direktor bezug des Salvarians aus Deutschland. — Wohnung: Rua Duque de Caxias No. 243. Telefon 244. Konsultationsstunde: von 11 bis 12 Uhr. Sprechstunde: von 11 bis 12 Uhr. (Nur deutsch)

Maria Mimmmler
Hegen Nachbrieten in der Exp. ds. Blattes. S. Paulo.
Obst u. Gemüsegärtner gesucht. Tächtig in seinem Fache. Schriftlich an M. H., caixa postal, 21, Petropolis. 911

Junge Pensão Orlandi
14 Jahre alt, sucht irgendeine Beschäftigung. Gefl. Off. unter „W S 100“ an die Exp. ds. Bl.

Frau
mittleren Alters, gesucht bei einem Ehepaar für häusliche Arbeiten. Muss im Hause der Herrschaft schlafen. Gefl. Off. unter „680 T. R.“ an die Exp. ds. Bl., São Paulo. 421

Zur gefl. Beachtung.
Einem geehrten Publikum zur gefl. Kenntnisnahme, dass ich mein bestbekanntes Restaurant
Zur Wolfsschlecht
von der Rua Conselheiro Christiano nach der
Rua Libero Badaró 30-A
verlegt habe.
Um gütigen Zuspruch bittet die Eigentümerin
617 MÄRIA SPIELER.

Turnerschaft von 1899
— São Paulo —
Rua Couto de Magalhães 54
Turnabende:
Männerturnen: Dienstag und Freitag, 8 1/2—10 Uhr Abends
Knabenturnen: Dienstag und Freitag 7—8 Uhr Abends
Demokratie: Montag u. Donnerstag 7 1/2—8 1/2 Uhr Abends
Mädchenturnen: Montag und Donnerstag 5 1/2—6 1/2 Uhr Abends.
Anmeldungen werden selbst entgegen genommen.

Junges sauberes Mädchen
das Lust zum Kochen hat für kinderlosen Haushalt gesucht. Rua 13 de Maio 268 (Paraiso) 944

Maler
von einer grossen englischen Kompagnie wegen Kriegserklärung entlassen, empfiehlt sich für alle vorkommenden Arbeiten, von Haus- und Stubenmalerei in Kalt- und Oel, sowie von architektonischen Zeichnungen. Gebt an: Rua da Paz No. 95, Rio de Janeiro.

D. J. Britto
Spezialarzt für Augenkrankheiten
ehemaliger Assistenzarzt der K. K. Universitäts-Augenklinik zu Wien, mit langjähriger Praxis in den Kliniken von Wien, Berlin u. London.
Sprechstunden von 12 bis 4 Uhr. Konsultation und Wohnung: Rua Bon Viator No. 24.

Zimmer zu vermieten
bei kleiner deutscher Familie an einen Herrn oder Ehepaar, Bond vor der Tür, Rua Barra Funda No. 28, S. Paulo. 920

Erfindungs-Patente
und
Handelsmarken
Alberio Kuhlmann
Ingenieur
Rua Florença de Azevedo 5 (Casa Alloué de Pianos)
Wohnung: Alameda Olga 58
Telephon 4101

Dr. Senior
Amerikanischer Zahnarzt.
Rua São Bento 51, S. Paulo
Spricht deutsch. 856

Deutsche Schlachtere u. Fabrik
Feine Fleisch- und Würstwaren von Ernst Bischoff.
Fleischverkauf:
Rua Anhangabahi (Mercedinho) Provisorio No. 11 und 19.
Rauchfleisch u. Würstwarenverkauf:
Rua Anhangabahi (Mercedinho) Provisorio N. 27, Frau Schlafke, N. 55 Str. Paulist.

Dr. Carlos Niemeyer
Operator und Frauenarzt, behandelt durch eine wirksame Spezialmethode Krankheiten der Verdauungsorgane und deren Komplikationen, besonders bei Kindern. — Sprechzimmer und Wohnung: Rua Aracaju No. 2. — Konsultation: Rua Alvaros Peixoto No. 6
Sprechstunden von 2 bis 4 Uhr. Gibt jeden Ruf sofort Folge.
Spricht deutsch. 576

Das Deutsche Heim
Rua Conselheiro Nóbias 9
bietet allein stehenden Mädchen und Frauen billige Unterkunft und Verpflegung. Mit dem Heim ist eine Stellenvermittlung verbunden. Die das Heim leitende Gemeindegewerbin ist in Heimangelegenheiten daselbst wochentäglich von 9—12 Uhr vormittags zu sprechen. 35

S. Souza Ramos
Zahnarzt 648
Rua Libero Badaró 91
Telephon 271 S. Paulo

Eisen-Elixir
Elixir de Ferro amaratizado glycerio phosphatado.
Nerventstärkend, wohlwollend, leicht verdaulich und von über raschendem Erfolg. Heilt Blutmangel und deren Folgen in kurzer Zeit. Glas 35000. 616
Pharmacia da Luz
Rua Duque de Caxias No. 17.

Tris-Theater
Rua 15 de Novembro S. PAULO
Kino-Vorführungen
mit abwechslungsreichem Programm 18
Alle Abend Vorführung sensationeller Lichtspiele.
Jetzt Sonntag grosse Matinee

Pensão Hamburgo
Rua Dona Luiza N. 84
Rio de Janeiro.
Vorzügliche deutsche Pension. 5 Minuten von Jardim da Gloria entfernt, hoch und luftig gelegen, mit schönem Blick aufs Meer, gänzlich neu möbliert, schöne gemütliche Zimmer mit elektr. Licht und jeder Bequemlichkeit. Telephone Central 5898. Gute Bäder und Bedienung. Die Küche ist anerkannt als hervorstehend gut. Pension von 68 ab pro Tag. 816

Rudolf Kohlbach
Klavierstimmer
Rua General Camara 301
Santos 649

Koch
und Konditor sucht Stellung z. 1. oder 15. März. Selbiger geht auch zu Herrschaft und verrichtet Hausarbeit mit. Off. unter „105“ an die Exped. ds. Bl., S. Paulo. 900

Dort oben
im reizenden Stadtviertel Carindiri (San' Anna) hochgelegenen, 15 Minuten von der Lokalbahn nach der Cantareira werden Landparzellen von 10x45 Meter zu 250, 300 und 350 Milreis verkauft. Die Zahlungen können monatlich mit 68000, 68800 und 88000 geleistet werden. Es sind dort bereits 2100 Baustellen in kurzer Zeit verkauft worden. Schöne Aussicht auf die Stadt, gutes Quellwasser, schöne und gut einflusserte Strassen. Plan wird Interessenten gratis zugeschickt. Zu erfragen beim Besitzer Henrique Mazzei, von 12 bis 3 Uhr nachmittags beim 12. Notar, Travessa da S. No. 7, Telephone 8494 oder zu anderen Tageszeiten in der Rua Voluntarios da Patria 314 (San' Anna), S. Paulo. 439

Armando Reimann
Architekt
Rua Maestro Cardina No. 6
Telephon 412
Bauprojekte und Ausführung jeglicher Art.

Hotel Rio Branco
RIO DE JANEIRO
Rua Acre 26
(an der Avenida und dem Alameda Platz der Lärper) Deut. ches Familienhotel.
Maäßige Preise

Wurstmacher u. Xaqueador
gesucht. Tächtiger, selbständiger und verlässlicher Arbeiter. Schriftlich an M. H., caixa postal, 21, Petropolis. 912

Steinpilze Champignons Pfefferlinge Morehen Pommernickel.
Rua Direita No. 53-A

Bar Transvaal
Paul Krüger
Travessa do Commercio N. 2-A S. Paulo — Telephon 4577
bestbesuchtes deutsches Bierlokal im Zentrum. — Reichhaltige Auswahl kalter Speisen wie Sülze, Transvaal-Aal in Gelee, vorzügl. Schweinebraten. Mittwoch, Sonnabends: Frisch geächerte Fische aus eigener Fischzucht. — Stets gut gepflegte Gaubara-Schoppen.

Junge Frau
sucht Stellung als Reisebegleiterin, Pflegerin oder zu Kindern gegen freie Reise nach Europa, für sofort oder später. Gefl. Off. unter „H. P. 20“ an die Exp. ds. Bl., São Paulo. 853

Dr. J. Strass
Zahnarzt
Largo do Thezouro No. 1
Sal No 2
SÃO PAULO

Laufbursche
findet dauernde Stellung. Rua Libero Badaró 61, S. Paulo.

Dr. Candido da Silveira
12. Tableião.
Kontor: Travessa da S. No. 7, Telephon 3454.
Wohnung: Rua Bella Cintra 130, Telephon 292. S. Paulo. 699

